

Wrocław, 26 października 2022 r.

S0CS0000.272.3.2021

ZAPYTANIE OFERTOWE

Przygotowanie i przeprowadzenie wykładów online i praktycznych warsztatów w zakresie diagnostyki oraz leczenia koni, zwierząt gospodarskich oraz małych zwierząt towarzyszących (koty, psy) w ramach projektu „*Doskonałość w naukach klinicznych - projekt podniesienia kompetencji klinicznych studentów Wydziału Medycyny Weterynaryjnej UPWr*”. Projekt jest prowadzony w ramach Programu SPINAKER - Intensywne Międzynarodowe Programy Kształcenia.

Zajęcia w ramach trzech Intensywnych Międzynarodowych Programów Kształcenia (łącznie w wymiarze 50 godzin dydaktycznych każdy) są elementem działań realizowanych w ramach projektu „*Doskonałość w naukach klinicznych - projekt podniesienia kompetencji klinicznych studentów Wydziału Medycyny Weterynaryjnej UPWr*”, zadanie nr 4 - Realizacja: IMPK Choroby koni, IMPK Choroby zwierząt gospodarskich, IMPK Choroby psów i kotów.

Zatwierdzam

Prorektor ds. organizacji i rozwoju uczelni

prof. dr hab. inż. Adam Szewczuk

I. Zamawiający

Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu (UPWr), ul. C. K. Norwida 25, 50-375 Wrocław,

NIP: 896-000-53-54 REGON: 000001867

Osobą upoważnioną do bieżących kontaktów, w tym udzielania odpowiedzi na zapytania Wykonawców w sprawach merytorycznych jest prof. dr hab. Artur Niedźwiedź, e-mail: artur.niedzwiedz@upwr.edu.pl

Ilekoć w zapytaniu jest mowa o Wykonawcy, należy rozumieć podmiot, do którego skierowane zostało zapytanie ofertowe, lub który złożył ofertę w odpowiedzi na niniejsze zapytanie.

II. Tryb postępowania

Zamówienie o wartości poniżej 130 000 zł netto, udzielone w trybie zapytania ofertowego, w związku z art. 2 ust 1 pkt 1 ustawy Prawo zamówień publicznych.

III. Przedmiot zamówienia

Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest przygotowanie i przeprowadzenie zajęć w ramach trzech Intensywnych Międzynarodowych Programów Kształcenia (IMPK) dla studentów zagranicznych, studiujących na kierunku weterynaria na Uniwersytecie Przyrodniczym we Wrocławiu oraz studentów kierunku weterynaria, studiujących na uczelniach zagranicznych. Zajęcia będą przeprowadzone w języku angielskim przez zagranicznych nauczycieli akademickich.

Szczegółowy opis zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest:

- a. przygotowanie prezentacji wykładu online (17 godzin dydaktycznych¹) w języku angielskim, zgodnie z opracowanym przez pracownika naukowego UPWr Intensywnym Międzynarodowym Programem Kształcenia (IMPK) w zakresie diagnostyki oraz leczenia następujących gatunków zwierząt:
 - koni,
 - zwierząt gospodarskich,
 - małych zwierząt towarzyszących (koty, psy),
- b. przeprowadzenie w języku angielskim zajęć w formie wykładów online (17 godzin dydaktycznych) oraz praktycznych warsztatów (8 godzin dydaktycznych) dla studentów zagranicznych ostatnich klinicznych lat kierunku weterynaria, studiujących na Uniwersytecie Przyrodniczym we Wrocławiu, w ramach English Division, Programu Erasmus+/CEEPUS, oraz na innych zagranicznych uczelniach, z

¹ Przez godzinę dydaktyczną rozumie się 45 minut zajęć.

uwzględnieniem specyficznych potrzeb studentów z niepełnosprawnościami, w szczególności studentów słabowidzących, niedosłyszących i z zaburzeniami koncentracji uwagi, zgodnie z Wytycznymi w zakresie realizacji zasady równości szans i niedyskryminacji, w tym dostępności dla osób z niepełnosprawnościami oraz zasady równości szans kobiet i mężczyzn w ramach funduszy unijnych na lata 2014-2020 (<https://www.funduszeuropejskie.gov.pl/strony/o-funduszach/dokumenty/wytyczne-w-zakresie-realizacji-zasady-rownosci-szans-i-niedyskryminacji-oraz-zasady-rownosci-szans/>)

Udział studentów zagranicznych kierunku weterynaria, studiujących w UPWr i uczelniach zagranicznych, w wykładach on-line i praktycznych warsztatach w ramach jednego z trzech Intensywnych Międzynarodowych Programów Kształcenia (IMPK) ma na celu zdobycie i pogłębienie specjalistycznej wiedzy klinicznej studentów i podniesienie ich umiejętności klinicznych w zakresie diagnostyki oraz leczenia wybranych gatunków zwierząt.

Ogólny wymiar zajęć w ramach każdego z trzech IMPK wynosi 50 godzin dydaktycznych. Z ogólnej liczby 50 godzin IMPK 34 godziny dydaktyczne będą realizowane w formie wykładów on-line, w układzie czterech wykładów 7-godzinnych i jednego wykładu 6-godzinnego wykładu (od poniedziałku do piątku). Pozostałe 16 godzin dydaktycznych będzie realizowane w formie dwóch 8-godzinnych praktycznych warsztatów z użyciem aparatury medycznej oraz żywych zwierząt.

Wykłady i praktyczne warsztaty będą prowadzone w języku angielskim. Prezentacje do wykładów oraz materiały dydaktyczne do warsztatów należy przygotować w języku angielskim.

Zajęcia adresowane są to grupy 90 zagranicznych studentów ostatecznych, klinicznych lat kierunku weterynaria. W tej grupie znajdzie się 60 studentów, studiujących na Uniwersytecie Przyrodniczym we Wrocławiu w ramach English Division (ED) oraz programu Erasmus+/CEEPUS oraz 30 studentów z uczelni zagranicznych, prowadzących kształcenie na kierunku weterynaria.

Wykłady on-line będą miały charakter otwarty, tzn. zostaną udostępnione również studentom polskim, studiującym w UPWr na kierunku weterynaria, niebędącym Uczestnikami Projektu.

Przedmiot realizacji zamówienia będzie realizowany w okresie nie wcześniej niż od **1.12.2022 r.** do 31.08.2023 r.

Szczegółowy termin realizacji wykładów on-line i praktycznych warsztatów w ramach IMPK zostanie ustalony wspólnie z Wykonawcami. Jednocześnie z uwagi na aktualną sytuację pandemiczną Zamawiający zastrzega sobie prawo zmiany harmonogramu w porozumieniu ze Wykonawcą.

Na potrzeby przeprowadzenia praktycznej 2-dniowej części IMPK (warsztaty) Zamawiający zapewnia sale w budynkach należących do Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu, spełniające wymogi BHP i dostosowane do potrzeb prowadzenia warsztatów, w tym dla osób z niepełnosprawnościami.

Zamawiający pokrywa koszty podróży, noclegu (planowany na 7 dni, hotel ze śniadaniem) i wyżywienia wykładowców zagranicznych do wysokości 4 920,00 zł.

Zamawiający pokrywa również koszty odzieży ochronnej i środków dezynfekcji oraz materiałów zużywalnych, wykorzystywanych w trakcie procedur klinicznych (koszty leków do sedacji zwierząt, cewników, venflonów, żelu do USG, elektrod do EKG).

IV. Zakres usługi

W ramach realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązany jest do:

1. przygotowania prezentacji do wykładów on-line w języku angielskim, zgodnie z opracowanym przez pracownika naukowego UPWr Intensywnym Międzynarodowym Programem Kształcenia w zakresie diagnostyki oraz leczenia wybranego gatunku zwierząt. Zleceniodawca prześle prezentację w ciągu 14 dni od podpisania umowy, e-mailem na adres: artur.niedzwiedz@upwr.edu.pl
2. przeprowadzenia wykładów on-line i praktycznych warsztatów w języku angielskim w ustalonych terminach, z uwzględnieniem specyficznych potrzeb osób z niepełnosprawnościami, w szczególności osób słabowidzących, niedosłyszących i z zaburzeniami koncentracji uwagi, zgodnie z Wytycznymi w zakresie realizacji zasady równości szans i niedyskryminacji, w tym dostępności dla osób z niepełnosprawnościami oraz zasady równości szans kobiet i mężczyzn w ramach funduszy unijnych na lata 2014-2020 (<https://www.funduszeuropejskie.gov.pl/strony/o-funduszach/dokumenty/wytyczne-w-zakresie-realizacji-zasady-rownosci-szans-i-niedyskryminacji-oraz-zasady-rownosci-szans/>)
3. weryfikacji uczestnictwa studentów w praktycznym warsztacie IMPK poprzez egzekwowanie każdorazowego podpisywania list obecności przez uczestników warsztatów oraz dostarczania oryginałów ww. list obecności do biura projektu (Centrum Spraw Studenckich, Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu, ul. M. Skłodowskiej-Curie 42, Wrocław, pokój 2) w terminie do 2 dni roboczych od daty zajęć, których dotyczy lista,
4. sporządzania dokumentacji (testów, list obecności, zaświadczeń potwierdzających ukończenie kursu, list potwierdzających odbiór zaświadczeń przez uczestników) w formie kolorowej oraz oznakowania ww. dokumentacji, zgodnie z obowiązującymi oznaczeniami przekazanymi Wykonawcy przez Zamawiającego. Wykonawca zobowiązany jest również do opatrzenia każdego dokumentu informacją o poniższej treści:

„Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój (PO WER), III Oś priorytetowa „Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju”, Działanie 3. 3. Umiejscowienie polskiego szkolnictwa wyższego”, projekt pozakonkursowy pt. „Wsparcie zdolności instytucjonalnej polskich uczelni poprzez tworzenie i realizację międzynarodowych programów studiów” (wniosek nr POWR.03.03.00-00-PN16/18).”

5. poinformowania uczestników wykładów on-line oraz praktycznych warsztatów, że zajęcia, w których biorą udział, są współfinansowane ze środków Unii Europejskiej, Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój. Zleceniobiorca jest zobowiązany poinformować uczestników, że zajęcia realizowane są w ramach projektu pn.: „Doskonałość w naukach klinicznych - projekt podniesienia kompetencji klinicznych studentów Wydziału Medycyny Weterynaryjnej UPWr” w ramach Programu SPINAKER - Intensywne Międzynarodowe Programy Kształcenia.

„Doskonałość w naukach klinicznych - projekt podniesienia kompetencji klinicznych studentów Wydziału Medycyny Weterynaryjnej UPWr”

V. Warunki udziału w postępowaniu

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy jednocześnie spełniają następujące warunki:

1. posiadają status nauczyciela akademickiego lub co najmniej 2-letnie doświadczenie nauczyciela akademickiego (dydaktyczne/naukowe/badawcze),
2. posiadają europejską lub amerykańską specjalizację weterynaryjną (European/American Veterinary Specialist) - statut Dyplomate, w zakresie:
 - a) choroby koni:
 - European College of Equine Internal Medicine (ECEIM) – Europejskie Kolegium Chorób Wewnętrznych Koni,
 - European College of Veterinary Surgeons (ECVS) – Europejskie Kolegium Chirurgów Weterynaryjnych,
 - European College of Veterinary Diagnostic Imaging (ECVDI) – Europejskie Kolegium Diagnostyki Weterynaryjnej Obrazowania,
 - b) choroby zwierząt gospodarskich:
 - European College of Bovine Health Management (ECBHM) – Europejskie Kolegium Zarządzania Zdrowiem Bydła,
 - European College of Porcine Health Management (ECPHM) – Europejskie Kolegium Zarządzania Zdrowiem Świń,
 - European College of Small Ruminant Health Management (ECSRHM) – Europejskie Kolegium Zarządzania Zdrowiem Małych Przeżuwaczy,
 - European College of Animal Reproduction (ECAR) – Europejskie Kolegium Rozrodu Zwierząt,
 - b) choroby zwierząt towarzyszących - psy, koty:
 - European College of Veterinary Internal Medicine - Companion Animals (ECVIM-CA) – Europejskie Kolegium Weterynaryjnej Medycyny Wewnętrznej – zwierzęta towarzyszące,
 - European College of Veterinary Diagnostic Imaging (ECVDI) – Europejskie Kolegium Diagnostyki Weterynaryjnej Obrazowania,
 - European College of Animal Reproduction (ECAR) – Europejskie Kolegium Rozrodu Zwierząt.
 - d) bądź w innym zakresie, odnoszącą się do wyżej wymienionych gatunków.

VI. Opis sposobu przygotowania oferty

1. Wykonawca przedstawi na **formularzu oferty (załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego)** tylko jedną ofertę ze wskazaniem zakresu tematyki IMPK wraz z kwotą **brutto** wynagrodzenia.
2. Ofertę należy sporządzić w języku angielskim.

VII. Termin składania ofert

1. Ofertę należy złożyć w terminie do dnia **15.11.2022 r.** oznaczoną „Zapytanie ofertowe - SPINAKER IMPK” w jednej z poniżej wymienionych form:
 - a) w formie pisemnej - na adres Zamawiającego (opis na kopercie: „Zapytanie ofertowe – SPINAKER IMPK” lub

b) w wersji elektronicznej na adres: css3@upwr.edu.pl .

2. Oferty złożone po terminie wymienionym w pkt 1 nie będą rozpatrywane.
3. Osoby, które złożą dokumenty w postępowaniu zostaną poinformowane drogą elektroniczną o wyborze Wykonawcy, któremu zostało udzielone zamówienie.

VIII. Kryteria oceny ofert

1. Zamawiający dokona oceny i porównania ofert oraz wyboru oferty najkorzystniejszej w oparciu o poniższe kryteria:
 - kwota wynagrodzenia (EURO brutto) za realizację wykładu on-line oraz praktycznego warsztatu w łącznym wymiarze 25 godzin dydaktycznych (podana przez Wykonawcę w załączniku nr 1 do Zapytania ofertowego),
 - doświadczenie – łączna liczba lat doświadczenia dydaktycznego w zakresie dziedziny, z której realizowane będą zajęcia (załącznik nr 2 do Zapytania ofertowego).
2. Powyższym kryteriom Zamawiający przypisał następujące znaczenie:

Kryterium	Waga [%]	Liczba punktów	Sposób oceny wg wzoru
Kwota wynagrodzenia brutto	80%	80	$C = \frac{\text{Wynagrodzenie brutto z najtańszej oferty}}{\text{Wynagrodzenie brutto z badanej oferty}} \times 80 \text{ pkt}$ <p>Maksymalna liczba punktów do uzyskania w kryterium kwota wynagrodzenia brutto wynosi 80.</p>
Doświadczenie	20%	20	<p>Punktacja</p> <ul style="list-style-type: none"> - 5 pkt. za co najmniej 2 lata doświadczenia dydaktycznego w dziedzinie, w której będą realizowane zajęcia, - 10 pkt. za 3 lata doświadczenia dydaktycznego w dziedzinie, w której będą realizowane zajęcia, - 20 pkt. za 3 i więcej lat doświadczenia dydaktycznego w dziedzinie, w której będą realizowane zajęcia <p>Maksymalna liczba punktów do uzyskania w kryterium doświadczenie wynosi 20.</p>
RAZEM	100%	100	<hr/>

Stosując powyższe kryteria, Zamawiający oceni i porówna złożone oferty oraz dokona wyboru jednej najkorzystniejszej oferty na każdy z trzech Intensywnych Międzynarodowych Programów Kształcenia (IMPK). Za najkorzystniejszą ofertę zostanie uznana oferta, która uzyskała najwyższą liczbę punktów. Oferta może uzyskać maksymalnie 100 punktów.

Zamawiający obliczy punkty liczbowo z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, zaokrąglając zgodnie z zasadami matematycznymi.

Zamawiający zastrzega sobie możliwość negocjowania kwoty wynagrodzenia brutto z Wykonawcą, który złoży najkorzystniejszą ofertę, w przypadku, gdy wartość oferty przewyższa kwotę środków przeznaczonych na realizację zadania.

IX. Zawarcie umowy

Zamawiający zawrze z Wykonawcą wybranym w postępowaniu - w **każdym z trzech Intensywnych Międzynarodowych Programów Kształcenia (IMPK)**, umowy (załącznik nr 2A do zapytania ofertowego oraz załącznik nr 2B do zapytania ofertowego).

X. Warunki płatności

Podstawą do wystawienia przez Wykonawcę rachunku za wykonaną usługę będzie protokół odbioru zajęć (załącznik nr 3 do Umowy), podpisany przez Wykonawcę i Zamawiającego. Zamawiający zobowiązuje się dokonać zapłaty należności przelewem na konto bankowe Wykonawcy w terminie 30 dni od otrzymania prawidłowo wystawionego rachunku.

Rachunek w wersji elektronicznej zostanie przesłany na adres: css3@upwr.edu.pl lub przekazany w oryginale na adres Zamawiającego:

Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu, ul. C. K. Norwida 25, 50-375 Wrocław
NIP: 8960005354 REGON: 000001867

Do rachunku należy załączyć kartę ewidencji czasu pracy (załącznik nr 2 do Umowy). Wynagrodzenie za zajęcia płatne będzie z projektu pt. „*Doskonałość w naukach klinicznych - projekt podniesienia kompetencji klinicznych studentów Wydziału Medycyny Weterynaryjnej UPWr*”, realizowanego w ramach Programu SPINAKER - Intensywne Międzynarodowe Programy Kształcenia. Rozliczenia pomiędzy Zamawiającym i Wykonawcą będą się odbywać w PLN².

XI. Klauzula informacyjna (RODO)

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający, Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu informuje, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu, ul. C. K. Norwida 25, 50-375 Wrocław. Reprezentuje go Rektor; o celach i sposobach przetwarzania danych osobowych podawanych w związku z realizacją procedur udzielania zamówień publicznych Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu decyduje on sam jako administrator danych;
- Administrator wyznaczył osobę pełniącą zadania Inspektora Ochrony Danych Osobowych i można się z nim skontaktować poprzez adres e-mail: iod@upwr.edu.pl³;
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu wyłonienia wykonawcy w postępowaniu o udzielenie danego zamówienia

² Do przeliczenia wartości następujących w innych walutach niż PLN Zamawiający jako kursu przeliczeniowy przyjmie średni kurs Narodowego Banku Polskiego (NBP), z dnia składania ofert, średnie kursy walut dostępne są pod następującym adresem internetowym: <http://www.nbp.pl/home.aspx?f=/Kursy/kursy.htm>

³ Informacja w tym zakresie jest wymagana, jeżeli w odniesieniu do danego administratora lub podmiotu przetwarzającego istnieje obowiązek wyznaczenia inspektora ochrony danych osobowych.

publicznego nr S0CS0000.272.2.2021 prowadzonym w trybie Zapytania ofertowego, w związku z art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy Prawo zamówień publicznych.

- Na podstawie art. 6 ust 1 lit. b RODO przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy;
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania ponadto dane osobowe mogą zostać przekazane na zasadach wynikających z ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane,
 - a) przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
 - b) ustawą z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach;
 - c) Rozporządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 20 października 2015 r. w sprawie klasyfikowania i kwalifikowania dokumentacji, przekazywania materiałów archiwalnych do archiwów państwowych i brakowania dokumentacji niearchiwalnej;
 - d) Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 30 października 2006 r. w sprawie szczegółowego sposobu postępowania z dokumentami elektronicznymi;
 - e) Ustawą z dnia 20 lipca 2018 r – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce;
 - f) wytycznymi do projektu/grantu (jeżeli dotyczy);
- obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencją nie udostępnienia do przetwarzania danych osobowych będzie odrzucenie złożonej oferty lub wykluczenie wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. Ponadto niezależne od trybu w jakim jest prowadzone postępowanie udostępnienie danych osobowych jest warunkiem zawarcia umowy o zamówienie publiczne.
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych⁴,
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w

⁴ Skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

art. 18 ust. 2 RODO⁵,
– prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;

- nie przysługuje Pani/Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

XII. Załączniki do zapytania ofertowego:

1. Formularz oferty - załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego,
2. Umowa na prowadzenie wykładu online (z załącznikami) - załącznik nr 2A do Zapytania ofertowego,
3. Umowa na prowadzenie praktycznego warsztatu (z załącznikami) - załącznik nr 2B do Zapytania ofertowego.

⁵ Prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.